



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
7 March 2016
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Заключительные замечания по докладу, представленному Латвией в соответствии со статьей 12 (1) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии*

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Латвии (CRC/C/OPSC/LVA/1) на своем 2062-м заседании (см. CRC/C/SR.2062), состоявшемся 13 января 2016 года, и на своем 2104-м заседании (см. CRC/C/SR.2104), состоявшемся 29 января 2016 года, и принял нижеследующие заключительные замечания.

I. Введение

2. Комитет приветствует представление государством-участником первоначального доклада и письменных ответов на перечень вопросов (CRC/C/OPSC/LVA/Q/1/Add.1). Комитет с удовлетворением отмечает конструктивный диалог, состоявшийся с высокопоставленной и многопрофильной делегацией государства-участника.

3. Комитет напоминает государству-участнику, что настоящие заключительные замечания следует рассматривать в увязке с принятыми 29 января 2016 года заключительными замечаниями по объединенным третьему–пятому периодическим докладам государства-участника по Конвенции о правах ребенка (CRC/C/LVA/CO/3-5) и заключительными замечаниями по первоначальному докладу, представленному согласно Факультативному протоколу, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах (CRC/C/OPAC/LVA/CO/1).

* Приняты Комитетом на его семьдесят первой сессии (11–29 января 2016 года).



II. Общие замечания

Позитивные аспекты

4. Комитет приветствует ратификацию государством-участником следующих договоров:

а) Конвенции Совета Европы о защите детей от сексуальной эксплуатации и сексуальных злоупотреблений – в августе 2014 года;

б) Конвенции Международной организации труда 1999 года о наихудших формах детского труда (№ 182) – в июне 2006 года.

5. Комитет приветствует различные меры, принятые государством-участником в областях, имеющих отношение к осуществлению Факультативного протокола, в том числе:

а) внесение поправок в Уголовный кодекс в целях включения положений Директивы 2011/92/EU Европейского парламента и Совета Европейского союза о борьбе с сексуальными надругательствами и сексуальной эксплуатацией детей и детской порнографией – в мае 2014 года;

б) Правила Кабинета министров № 721 о процедурах пересечения детьми государственной границы – в августе 2010 года;

с) Правила Кабинета министров № 1613 о процедурах предоставления необходимой помощи ребенку, который пострадал от незаконной деятельности, – в декабре 2009 года;

д) внесение поправок в часть 3 статьи 164 Уголовного кодекса, которые вводят более суровые наказания за склонение или принуждение несовершеннолетнего лица к занятию проституцией, – в мае 2009 года;

е) Правила Кабинета министров № 407 о процедурах, с помощью которых дети могут принимать участие в деятельности (мероприятиях), сопряженных с демонстрацией внешнего вида, – в мае 2009 года;

ф) введение в действие Закона об ограничении порнографии – в мае 2007 года;

г) введение в действие Закона о предоставлении вида на жительство жертвам торговли людьми в Латвийской Республике – в январе 2007 года;

h) введение в действие Закона о государственной компенсации жертвам, который охватывает, в частности, преступления против половой неприкосновенности личности, – в июне 2006 года.

6. Комитет также приветствует прогресс в деле создания институтов и принятия национальных планов и программ, способствующих осуществлению Факультативного протокола, включая:

а) Национальную стратегию по предупреждению торговли людьми на 2014–2020 годы;

б) Национальную стратегию развития образования на 2014–2020 годы, которая предусматривает разработку учебных материалов по таким темам, как наркомания, проституция, признание и предупреждение рисков, связанных с торговлей людьми, и фиктивные браки;

- с) Национальную стратегию предупреждения преступности среди детей и защиты детей от уголовных преступлений на 2013–2019 годы;
- d) Государственную программу 2013 года по улучшению положения детей и семьи;
- e) План действий на 2010–2013 годы по программе защиты детей от уголовных преступлений против нравственности и половой неприкосновенности;
- f) Государственную программу по предупреждению торговли людьми на 2009–2013 годы;
- g) Программу по предупреждению детской преступности и защите детей от преступлений на 2009–2011 и 2006–2008 годы;
- h) Программу сокращения масштабов насилия в семье на 2008–2011 годы;
- i) создание в Рижском региональном департаменте криминальной полиции Отдела по предупреждению и расследованию уголовных преступлений, в том числе совершаемых при помощи электронных средств, против нравственности и половой неприкосновенности детей, – в 2008 году.

III. Данные

Сбор данных

7. Комитет отмечает усилия государства-участника по сбору и обобщению данных, в том числе через информационную систему Министерства внутренних дел по оказанию содействия несовершеннолетним, уголовно-процессуальную информационную систему и информационную систему судов. Комитет, вместе с тем, обеспокоен отсутствием комплексной системы сбора дезагрегированных данных по всем типам преступлений, подпадающих под положения Факультативного протокола.

8. Комитет рекомендует государству-участнику разработать и внедрить всеобъемлющую, скоординированную и эффективную систему сбора, анализа и мониторинга данных и оценки воздействия по всем областям, охватываемым Факультативным протоколом, включая детскую проституцию, детскую порнографию и детский секс-туризм. Данные должны обобщаться в разбивке, в частности, по полу, возрасту, национальному и этническому происхождению, региону и социально-экономическому положению с уделением особого внимания детям, подвергающимся опасности стать жертвами преступлений, охватываемых Факультативным протоколом. Кроме того, следует собирать данные о количестве возбужденных уголовных дел и вынесенных обвинительных приговорах в разбивке по видам преступлений.

IV. Общие меры по осуществлению

Всеобъемлющая политика и стратегия

9. Приветствуя различные тематические программы и стратегии, принятые государством-участником, Комитет выражает обеспокоенность по поводу от-

существования всеобъемлющих политики и стратегии в отношении детей, которые включали бы все вопросы, охватываемые Факультативным протоколом.

10. Комитет рекомендует государству-участнику разработать всеобъемлющую политику в интересах детей, охватывающую все области, подпадающие под положения Конвенции и Факультативного протокола. На основе этой политики ему следует выработать стратегию, содержащую элементы для применения политики, и выделить достаточные людские, технические и финансовые ресурсы для ее осуществления.

Координация и оценка

11. Комитет отмечает, что осуществление обязательств по Факультативному протоколу координирует Министерство внутренних дел. Он, однако, обеспокоен тем, что мероприятия, направленные на борьбу с торговлей детьми, имеют приоритетное значение по сравнению с теми, которые касаются других запрещенных видов практики, указанных в Факультативном протоколе, а также отсутствием идентифицируемых механизмов для оценки эффективности деятельности по осуществлению Факультативного протокола.

12. Ссылаясь на пункты 12 и 13 своих заключительных замечаний по Конвенции (CRC/C/LVA/CO/3-5), Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить более эффективную координацию деятельности различных ведомств и комитетов, занимающихся разработкой и осуществлением политики в области прав ребенка, включая подразделения Министерства социального развития, Министерства юстиции и Министерства образования и науки, а также назначить подразделение, способное обеспечить руководство и эффективный общий надзор для мониторинга и оценки деятельности в области прав ребенка в соответствии с Конвенцией и Факультативными протоколами к ней на межсекторальном, национальном, региональном и местном уровнях.

Распространение информации, повышение осведомленности и подготовка кадров

13. Комитет приветствует усилия государства-участника по распространению информации и обеспечению подготовки по положениям Факультативного протокола, в том числе для сотрудников полиции и судей, а также по повышению уровня осведомленности с помощью программ профилактики в школах. В то же время Комитет обеспокоен тем, что не существует какого-либо общего плана для повышения осведомленности среди населения в целом, что существующие инициативы в основном направлены на предотвращение торговли людьми и что Факультативный протокол недостаточно пропагандируется и распространяется, в частности, среди учреждений-исполнителей, населения в целом и детей.

14. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) и далее наращивать усилия, направленные на систематическое доведение информации о положениях Факультативного протокола до сведения широкой общественности, особенно детей (в удобной для них форме), их семей и общин;

б) в тесном сотрудничестве с соответствующими государственными учреждениями, организациями гражданского общества, средствами

массовой информации, частным сектором, общинами и детьми разрабатывать программы повышения уровня осведомленности обо всех вопросах, охватываемых Факультативным протоколом, а также о мерах защиты от правонарушений, подпадающих под действие Протокола, включая те, которые предусмотрены национальным законодательством;

с) обеспечить систематический и междисциплинарный характер деятельности по проведению профессиональной подготовки, распространив ее на все области применения Факультативного протокола и охватив ею всех соответствующих специалистов, работающих с детьми и в их интересах, в особенности судей, прокуроров, работников социальной сферы, сотрудников правоохранительных органов и иммиграционных служб на всех уровнях и на всей территории страны;

d) проводить регулярную оценку мероприятий по подготовке кадров, с тем чтобы они могли обеспечивать применение приобретенных знаний и навыков на практике для эффективной идентификации пострадавших и защиты детей от правонарушений, охватываемых Факультативным протоколом.

Выделение ресурсов

15. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не представило достаточной информации о бюджетных средствах, выделяемых непосредственно на деятельность по осуществлению Факультативного протокола, а отсутствие этой информации затрудняет оценку осуществления Протокола.

16. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить выделение достаточных и целевых ресурсов в интересах эффективного осуществления Факультативного протокола во всех охватываемых им областях.

V. Меры по предупреждению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (статья 9 (1) и (2))

Меры по предотвращению преступлений, запрещенных Факультативным протоколом

17. Отмечая усилия государства-участника по предупреждению правонарушений, подпадающих под действие Факультативного протокола, Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что принимаемые меры носят фрагментарный характер и не охватывают все нарушения, предусмотренные в Факультативном протоколе. В частности, Комитет обеспокоен тем, что:

a) у государства-участника нет программ, конкретно ориентированных на детей, находящихся в уязвимом и маргинализированном положении;

b) отсутствует достаточное количество механизмов для выявления и отслеживания детей, которым угрожает опасность стать жертвами правонарушений, подпадающих под действие Факультативного протокола;

c) нет достаточной информации о масштабах сексуальной эксплуатации детей, в частности о детской проституции и детской порнографии, в государстве-участнике, в том числе в Интернете, однако поступают сообщения о

том, что девочек принуждают к занятию проституцией на автодорогах для оказания услуг водителям-дальнобойщикам и что имели место случаи детской проституции в Риге, в том числе в обмен на развлечения и подарки;

d) поступают сообщения о том, что сотрудники полиции могут за вознаграждение покрывать преступников, виновных в детской проституции;

e) меры по выявлению и устранению коренных причин и масштабов преступлений, охватываемых Факультативным протоколом, остаются ограниченными.

18. Комитет рекомендует государству-участнику расширить и усилить свои превентивные меры, с тем чтобы охватить все области применения Факультативного протокола и в частности:

a) разработать специальные профилактические программы, ориентированные на всех детей, особенно детей, находящихся в уязвимом и маргинализированном положении, как, например, девочки – жертвы сексуального и бытового насилия, дети, живущие в специальных учреждениях, дети, живущие в отдаленных районах и в условиях нищеты, дети из числа меньшинств, дети мигрантов и лиц, ищущих убежища, и дети, оставленные родителями, ищущими работу за рубежом;

b) разработать механизмы и процедуры для выявления детей, которые могут стать жертвами правонарушений, подпадающих под действие Факультативного протокола, в первую очередь детей, находящихся в уязвимом положении, и создать для них программы психосоциальной поддержки и повышения уровня их информированности;

c) провести исследования, позволяющие оценить масштаб сексуальной эксплуатации детей, в первую очередь торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, в том числе в Интернете;

d) обеспечить, чтобы в отношении сотрудников правоохранительных органов и сотрудников полиции, которые допускают бездействие и/или участвуют в коррупционных сделках при рассмотрении правонарушений, охватываемых Факультативным протоколом, применялись санкции;

e) уделить дополнительное внимание осуществлению программ социального и экономического развития и стратегий сокращения масштабов нищеты, в том числе посредством выделения необходимых финансовых ресурсов для предупреждения всех форм эксплуатации, как это определено в Факультативном протоколе.

Детский секс-туризм

19. Комитет приветствует тот факт, что политика государства-участника в области туризма основана на Глобальном этическом кодексе туризма Всемирной туристической организации. В то же время Комитет выражает озабоченность по поводу того, что в течение отчетного периода не было выявлено ни одного случая секс-туризма, несмотря на тот факт, что в 2008 году Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии отметила тенденцию роста секс-туризма в Латвии (см. A/HRC/12/23/Add.1, пункт 26). Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность в связи с отсутствием эффективной нормативной базы и недостаточностью мер, направленных на эффективное предупреждение детского секс-туризма за границей.

20. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) создать и использовать эффективную нормативную базу и принять все необходимые законодательные, административные, социальные и иные меры для предупреждения и искоренения детского секс-туризма;
- б) укреплять свое международное сотрудничество на основе многосторонних, региональных и двусторонних договоренностей по предупреждению и искоренению секс-туризма с вовлечением детей;
- в) проводить информационно-разъяснительную работу среди работников туристической отрасли по вопросам вредных последствий детского секс-туризма и широко распространять Глобальный этический кодекс туризма Всемирной туристской организации Организации Объединенных Наций среди бюро путешествий и турагентств;
- г) поощрять подписание всеми заинтересованными сторонами Кодекса поведения для защиты детей от сексуальной эксплуатации в сфере путешествий и туризма.

VI. Запрещение торговли детьми, детской порнографии и детской проституции и связанные с этим вопросы (статьи 3, 4 (2) и (3), 5, 6 и 7)

Действующие законы и положения в области уголовного и уголовно-исполнительного права

21. Отмечая соответствующие положения Уголовного кодекса и Закона о защите прав ребенка, включая поправки к статье 3 последнего, внесенные 26 ноября 2015 года, Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что это законодательство не позволяет надлежащим образом определить все преступления, предусмотренные Факультативным протоколом, и не обеспечивает равной защиты всех детей в возрасте до 18 лет. В частности, Комитет обеспокоен тем, что:

- а) отсутствует четкое определение «торговли детьми»;
- б) не все формы торговли детьми, предусмотренные статьей 2 а) и 3 (1) а) i) Факультативного протокола, квалифицированы как отличные от торговли людьми правонарушения;
- в) принудительный детский труд не квалифицируется в качестве одной из форм торговли детьми;
- г) дети старше 16 лет, которые подвергались сексуальной эксплуатации, могут рассматриваться не в качестве жертв, а в качестве правонарушителей, с учетом того, что в соответствии с Правилами Кабинета министров № 32 в отношении ограничения проституции несовершеннолетнему лицу запрещается участвовать в проституции, а возраст согласия на сексуальные отношения составляет 16 лет;
- е) некоторые положения Закона о труде, в частности, касающиеся административной ответственности за привлечение или использование ребенка в попрошайничестве, и Уголовного кодекса, предусматривающие наказание за преступления, предусмотренные Факультативным протоколом, в частности по-

буждение или принуждение детей к порнографии или производству порнографических материалов, касаются только защиты детей младше 16 лет.

22. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать пересматривать Уголовный кодекс и другое применимое законодательство и привести их в полное соответствие со статьями 2 и 3 Факультативного протокола. В частности, государству-участнику следует:

a) в соответствии со статьей 3 Факультативного протокола дать определение торговле детьми и установить уголовную ответственность за нее, включая принудительный детский труд, который надлежит квалифицировать отдельно как одну из форм торговли детьми – понятие, которое схоже с понятием торговли людьми, но не тождественно ему;

b) обеспечить, чтобы дети – жертвы преступлений, охватываемых Факультативным протоколом, не подвергались за это наказанию;

c) четко определить, что ребенок в возрасте до 18 лет, независимо от установленного законом возраста согласия на вступление в сексуальные отношения, не имеет права соглашаться на любую форму сексуальной эксплуатации, включая детскую порнографию и детскую проституцию;

d) обеспечить полную защиту действующим законодательством всех детей в возрасте до 18 лет.

Безнаказанность

23. Комитет отмечает, что каждый год прокуратура прекращает производство по целому ряду дел, касающихся уголовных преступлений против целомудрия детей и сексуальных преступлений. Вместе с тем он обеспокоен отсутствием информации о количестве дел, которые были должным образом расследованы, и о числе правонарушителей, которые были привлечены к ответственности и понесли наказание.

24. Комитет рекомендует государству-участнику принять все меры, необходимые для обеспечения эффективного расследования всех случаев торговли детьми, детской проституции и детской порнографии и привлечения виновных к ответственности и установления для них соответствующего наказания, соразмерного тяжести содеянного.

Экстерриториальная юрисдикция и выдача

25. Комитет обеспокоен отсутствием каких-либо законодательных положений, устанавливающих экстерриториальную юрисдикцию в отношении преступлений, предусмотренных в Факультативном протоколе. Он также озабочен тем, что во всех случаях выдачи требуется обоюдное признание деяния уголовно наказуемым.

26. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые шаги для обеспечения того, чтобы его внутреннее законодательство позволяло ему устанавливать и осуществлять экстерриториальную юрисдикцию в отношении всех преступлений по Факультативному протоколу. Комитет также настоятельно призывает государство-участник снять требование о двойной подсудности для осуществления экстрадиции за преступления, охватываемые Факультативным протоколом, и использовать в

необходимых случаях Факультативный протокол в качестве правовой основы для выдачи.

VII. Защита прав детей-жертв (статьи 8 и 9 (3) и (4))

Меры по защите прав и интересов детей, которые стали жертвами преступлений, запрещенных согласно Факультативному протоколу

27. Комитет обеспокоен тем, что принимаемые в настоящее время меры по защите прав и интересов детей – жертв преступлений, запрещенных Факультативным протоколом, как правило, ограничены торговлей людьми и, соответственно, являются недостаточными. Комитет также обеспокоен тем, что эти меры не были должным образом институционально закреплены.

28. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать меры для защиты прав и интересов детей – жертв преступлений, подпадающих под действие Факультативного протокола, и в частности:

а) создать механизмы и процедуры раннего выявления детей, в том числе несопровождаемых, ставших жертвами преступлений, предусмотренных Факультативным протоколом, и обеспечить, чтобы сотрудники, отвечающие за такую идентификацию, включая сотрудников иммиграционной службы, судей, прокуроров, сотрудников полиции, социальных работников, медицинских работников и других специалистов, работающих с детьми-жертвами, проходили подготовку по вопросам прав ребенка, защиты детей и проведения собеседований с учетом интересов детей;

б) обеспечить доступность механизмов подачи жалоб и возможность их использования детьми, права которых были нарушены.

Меры защиты в рамках системы уголовного правосудия

29. Комитет отмечает, что государство-участник разработало ряд мер по защите детей в ходе судебных разбирательств дел, связанных с нарушением Факультативного протокола, в том числе в рамках специальных процедур дачи показаний. Однако Комитет обеспокоен тем, что:

а) в возрасте до 15 лет права потерпевшего лица принадлежат его или ее законному представителю, за исключением права ребенка давать показания и выражать свое мнение;

б) только дети, достигшие 15-летнего возраста, могут осуществлять свои права вместе со своим представителем;

с) сотрудники, работающие с детьми-жертвами, не имеют достаточной подготовки.

30. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять все необходимые меры, включая законодательные, для обеспечения прав ребенка на получение информации, быть заслушанным и на то, чтобы его наилучшие интересы принимались во внимание в качестве первоочередного соображения на всех стадиях уголовного судопроизводства;

б) обеспечить прохождение судьями, прокурорами, сотрудниками полиции, социальными работниками, медицинским персоналом и другими специалистами, работающими с детьми-жертвами и свидетелями, подготовки, позволяющей налаживать взаимодействие с ними на всех этапах уголовного и судебного процесса;

с) учесть в полной мере Руководящие принципы, касающиеся правосудия в вопросах, связанных с участием детей-жертв и свидетелей преступлений (резолюция 2005/20 Экономического и Социального Совета, приложение).

Восстановление и реинтеграция жертв

31. Комитет отмечает, что с 2006 года оказанием помощи жертвам торговли людьми, включая детей, занимается отдельная служба социальной реабилитации, финансируемая из государственного бюджета. Комитет, однако, обеспокоен отсутствием информации о конкретных программах оказания помощи с реабилитацией и реинтеграцией детей – жертв других преступлений, попадающих под действие Факультативного протокола.

32. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы дети – жертвы преступлений, охватываемых Факультативным протоколом, не подвергались стигматизации и маргинализации, чтобы с ними обращались как с жертвами, а не правонарушителями и чтобы они получали надлежащую помощь, включая их физическое и психологическое восстановление и полную социальную реинтеграцию.

VIII. Международная помощь и сотрудничество (статья 10)

Многосторонние, двусторонние и региональные соглашения

33. С учетом пункта 10 статьи Факультативного протокола Комитет предлагает государству-участнику и далее укреплять международное сотрудничество в рамках многосторонних, региональных и двусторонних договоренностей, особенно с соседними странами, в том числе путем укрепления процедур и механизмов координации осуществления таких договоренностей, в целях улучшения деятельности по предупреждению, выявлению и расследованию любого из правонарушений, запрещенных Факультативным протоколом, и по судебному преследованию и наказанию лиц, виновных в их совершении.

IX. Последующие меры и распространение информации

34. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полного выполнения настоящих рекомендаций, в частности путем препровождения их соответствующим правительственным ведомствам, парламенту, а также национальным и местным органам власти для их надлежащего рассмотрения и принятия последующих мер.

35. Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также

настоящих заключительных замечаний, в том числе, но не исключительно, через Интернет, среди общественности в целом, организаций гражданского общества, молодежных групп, групп специалистов и детей, в целях их обсуждения и распространения информации о Факультативном протоколе, его выполнения и мониторинга его осуществления.

Х. Следующий доклад

36. В соответствии с пунктом 2 статьи 12 Факультативного протокола Комитет просит государство-участник включить дополнительную информацию об осуществлении Факультативного протокола в свой следующий периодический доклад, подлежащий представлению в соответствии со статьей 44 Конвенции о правах ребенка.
